

Spendenaufruf für bedürftige MusikerInnen in der Ukraine

Die Menschen in der Ukraine brauchen dringend Unterstützung.

Spenden Sie jetzt, um sie mit dem Allernötigsten zu versorgen und die grosse Not zu lindern.

Die ISCM Switzerland (Schweizerische Gesellschaft für Neue Musik SGNM) nimmt mit Entsetzen und Bestürzung die Invasion und den Krieg zur Kenntnis, die derzeit gegen die Ukraine geführt werden. Wir verurteilen alle derartigen Angriffe und ihre Bedrohung für Leben und Zivilisation. Die International Society for Contemporary Music ISCM entstand vor 100 Jahren aus dem Wunsch heraus, durch musikalische Zusammenarbeit und Wissensaustausch zu Frieden und Respekt in der Welt beizutragen. Die Angriffe, die derzeit in der Ukraine stattfinden, sind der ISCM ein Gräuel: Sie destabilisieren den Weltfrieden und zerstören das musikalische Leben und die internationale künstlerische Zusammenarbeit. Wir fürchten um die Sicherheit unserer Mitglieder in der Ukraine und hoffen inständig, dass der Krieg schnell beendet werden kann.

Die ISCM Switzerland hilft mit ihrer Spendenaktion bedürftigen MusikerInnen in der Ukraine über die ukrainische ISCM-Schwester-Sektion (ISCM Ukraine).

Die gesammelten Spenden werden vollumfänglich der ISCM Ukraine (Präs.: Karmella Tsepkolenko) überwiesen, welche diese direkt bedürftigen MusikerInnen zukommen lässt.

Spendenkonto:

**Société Suisse de Musique Contemporaine, 1007 Lausanne
PC 17-124373-2, IBAN CH55 0900 0000 1712 4373 2**

Vermerk: Ukrainehilfe

Weitere Auskünfte:

J. Hagen, ISCM Switzerland, president@iscm-switzerland.ch

<http://iscm-switzerland.ch>

<http://iscm.org>

Die Internationale Gesellschaft für Neue Musik (International Society for Contemporary Music ISCM) wurde 1922 u.a. von den Komponisten Bartok, Schönberg, Berg, Webern, Stravinsky, Hindemith, Honegger in Salzburg gegründet und ist die älteste internationale Dachorganisation zur Förderung der Neuen Musik. Sie gilt als eine der bedeutendsten musikkulturellen Gesellschaften der Welt und organisiert seit 1923 die alljährlich in einem anderen Land stattfindenden Weltmusiktage, die ISCM World New Music Days. Die ISCM verfügt über 66 internationale Sektionen in 44 Ländern und wird seit 2019 von Glenda Keam (ISCN New Zealand) präsidiert.

Die Schweizer ISCM-Sektion (ISCN Switzerland / Schweizerische Gesellschaft für Neue Musik SGNM / Société Suisse de Musique Contemporaine SSMC), ebenfalls 1922 gegründet, ist eine der ältesten ISCM-Sektionen war in den letzten 100 Jahren sechsmal für die Austragung der ISCM-Weltmusiktage in der Schweiz besorgt: 1926, 1929, 1957, 1970, 1991 und 2004. Im aktuellen Vorstand walten David Rossel, Arturo Corrales, Antoine Fachard und Javier Hagen (Präsident).

28.3.2022

Appel aux dons pour les musiciens en difficulté en Ukraine

Les gens en Ukraine ont besoin d'un soutien urgent.

Faites un don maintenant afin de leur fournir le strict nécessaire et de soulager leur grande détresse.

L'ISCM Switzerland (Société Suisse de Musique Contemporaine SSMC) prend connaissance avec horreur et consternation de l'invasion et de la guerre qui sont actuellement menées contre l'Ukraine. Nous condamnons toutes les attaques de ce type et les menaces qu'elles font peser sur la vie et la civilisation. L'ISCM (International Society for Contemporary Music) est née il y a 100 ans du désir de contribuer à la paix et au respect dans le monde par la coopération musicale et l'échange de connaissances. Les attaques qui ont lieu actuellement en Ukraine sont un anathème pour l'ISCM : elles déstabilisent la paix mondiale et détruisent la vie musicale et la collaboration artistique internationale. Nous craignons pour la sécurité de nos membres en Ukraine et espérons vivement que la guerre puisse prendre fin rapidement.

L'appel aux dons de l'ISCM Switzerland aide les musiciens ukrainiens nécessiteux à travers la section ukrainienne de l'ISCM (ISCM Ukraine).

**Les dons récoltés sont intégralement versés
à l'ISCM Ukraine (présidente: Karmella Tsepkoletko),
qui les transmettra directement aux musiciens nécessiteux.**

Veuillez svp effectuer votre don par virement sur le compte suivant:

**Société Suisse de Musique Contemporaine, 1007 Lausanne
PC 17-124373-2, IBAN CH55 0900 0000 1712 4373 2
Mention: Ukrainehilfe**

Renseignements supplémentaires:

J. Hagen, ISCM Switzerland, president@iscm-switzerland.ch

<http://iscm-switzerland.ch>

<http://iscm.org>

La Société Internationale de Musique Contemporaine (International Society for Contemporary Music ISCM) a été fondée en 1922 à Salzbourg par les compositeurs Bartok, Schönberg, Berg, Webern, Stravinsky, Hindemith, Honegger, entre autres, et est la plus ancienne organisation pour la promotion de musique contemporaine. Elle est considérée comme l'une des plus importantes sociétés culturelles musicales du monde et organise depuis 1923 les ISCM World New Music Days, un festival international qui a lieu chaque année dans un pays différent. L'ISCM dispose de 66 sections internationales dans 44 pays et est présidée depuis 2019 par Glenda Kean (ISCM New Zealand).

La section suisse de l'ISCM (ISCM Switzerland / Schweizerische Gesellschaft für Neue Musik SGNM / Société Suisse de Musique Contemporaine SSMC), également fondée en 1922, est l'une des plus anciennes sections de l'ISCM. Au cours des 100 dernières années, elle a organisé six fois les ISCM World New Music Days en Suisse : en 1926, 1929, 1957, 1970, 1991 et 2004. David Rossel, Arturo Corrales, Antoine Fachard et Javier Hagen (président) sont les membres actuels du comité de l'ISCM Switzerland.

28.3.2022